

τηρήσεις. Καὶ κατ' ἄρχας μὲν ἐπολεμήθη ὁ ἐνδαμαλισμὸς ὑπὲ τῶν προλήψεων, ἐπὶ τέλους ὅμως ἔξετιμήθη κατ' ἀξίαν. Ὁ Jenner ὑπῆρξεν ἀρκούντως εὐτυχής, ὅπως ἵδη τὴν πρακτικὴν τοῦ ἐνδαμαλισμοῦ διαδιδομένην καθ' ἄπασαν τὴν υφήλιον. Ἀνεδείχθη δὲ λίαν ἀφιλοκερδής, ὡς ἀληθῶς σοφὸς καὶ φιλάνθρωπος ἀνήρ, διότι ἐδημοσίευσεν ἀνακάλυψιν ἡς ἡ μυστικότης ἡδύνατο νὰ προσπορίσῃ αὐτῷ μεγάλα κέρδη. Διὰ ταῦτα ἐδέχθη τὴν ἐκδήλωσιν τῶν σεβασμάτων τῶν συμπολιτῶν του καὶ ἔλαθε παρὰ τοῦ ἀγγλικοῦ παρλαμέντου ἀμοιβὴν εἰκοστακισχιλίων λιρῶν στερλινῶν.

Ο Jenner ἀπεβίωσε τὴν 26 οκτωβρίου 1823. Τὸ πρῶτον αὐτοῦ πόνημα περὶ δαμαλίδος ἐδημοσίευσε τῷ 1798. Κατόπιν δὲ δι' ἀλεπαλλήλων δημοσιεύσεων τῷ 1799, τῷ 1800 καὶ τῷ 1801, συνεπλήρωσε τὰς περὶ δαμαλίδος παρατηρήσεις του. Σώζονται δὲ καὶ τινὰ χειρόγραφα αὐτοῦ.

Ἄπὸ τοῦ τέλους τοῦ παρελθόντος αἰώνος μέχρι σήμερον ἡ πεῖρα ἐκύρωσε τὴν ἔκτακτον ἀξίαν τοῦ πρὸς τὴν πάσχουσαν ἀνθρωπότητα εὐεργετήματος του Jenner. Αἱ ἐπιδημίαι τῆς εὐλογίας ἡλαττώθησαν οὐσιωδῶς εἰς τὰς πεπολιτισμένας κοινωνίας, ἐγένετο δὲ σπανιωτάτη ἡ ἐμφάνισις τῆς ἀσθενείας ταύτης εἰς τὰς ἀνωτέρας κοινωνίας τάξεις, ἔνθα ἐφαρμόζονται τακτικῶτερα ὁ ἐνδαμαλισμὸς καὶ ὁ ἀναδαμαλισμός, διότι ἡ προφυλακτικὴ δύναμις τῆς δαμαλίδος εἶναι προσωρινή· δέοντας ἐπομένως μετὰ παρέλευσιν χρόνου τινὸς νὰ ἐπαναλαμβάνηται ἡ εἰσαγωγὴ αὐτῆς εἰς τὸν ἀνθρώπινον ὄργανισμόν. Υπενθυμίζομεν ἐνταῦθα, ὅτι ἐνδαμαλισμὸς ὄνομάζεται ἡ δι' ἐνοφθαλμίσεως μετάδοσις παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ νόσου ἀπαντώσης εἰς τὸ βόειον γένος. Ο Jenner παρετήρησεν, ὅτι οἱ εἰς τὴν περιποίησιν καὶ εἰς τὴν ἀμελεῖν τῶν ἀγελάδων ἀσχολούμενοι, ἐπαρουσίαζον εἰς τὰς χειράς των ἔξανθημα προσόμοιον τῷ ἐν τοῖς μαστοῖς τῶν ζώων τούτων παρατηρούμενῳ, ὅτι δὲ συγχρόνως οὗτοι ἐφαίνοντο ἀπηλλαγμένοι κατὰ τὰς ἐνσκηνητούσας ἐν τῷ τόπῳ ἐπιδημίας τῆς εὐλογίας. Αἱ παρατηρήσεις αὕται ἐχρησίμευσαν ὡς κυρίᾳ ἀφετηρίᾳ πρὸς ἀνακάλυψιν τοῦ ἐνδαμαλισμοῦ. Ο, τι τυχίας συνέβαινεν εἰς τοὺς ἀνθρώπους τούτους, ὁ Jenner ὑπέβαλεν εἰς τὸν πειραματισμόν. Λαμβάνων οὗτος διὰ τῆς αἰχμῆς νιστερίου ἐκ τῶν φλυζακίων τῶν ἐπὶ τῶν μαστῶν τῶν ἀγελάδων ἀναπτυσσομένων ἐλαχίστην ποσότητα λύμφης, εἰσῆγεν αὐτὴν ἐν τῷ δέρματι τοῦ ἀνθρώπου. Δέντε ἐθράδυνε δὲ νὰ παρατηρήσῃ, ὅτι, μετὰ διάστημα τριῶν ἡ τεσσάρων ἡμερῶν, ἐν ὧ σημείῳ εἰχεν ἐναποτεθῆ ἡ λύμφη αὐτῇ ἀνεπτύσσετο φλυζάκιον, καθ' ὅλα προσόμοιον τῷ ἐπὶ τοῦ μαστοῦ τῆς ἀγελάδος φλυζακίῳ ἐκείνῳ, ἐξ οὐ ἡ λύμφη ἐλήφθη. Η λυμφικὴ δὲ αὕτη οὐσία ἡ ἐν τῷ φλυζακίῳ τοῦ ἀνθρώπου παραχθεῖσα,

μεταδιδομένη διὰ τοῦ αὐτοῦ τρόπου εἴτε εἰς τὸν ἀνθρώπον, εἴτε εἰς τὴν ἀγελάδα, τὸ αὐτὸν σταθερῶς ἔδιδεν ἀποτέλεσμα. Ο δὲ ἀνθρώπος ὃ τὴν δοκιμασίαν ταύτην ὑποστάται, τὴν αὐτὴν ἐπαρουσίαν ἔνοσίαν, ἦτοι τὴν ἰδιότητα νὰ μὴ προσβάληται ὑπὸ εὐλογίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐπιδημιῶν ταύτης, ἦν καὶ οἱ ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τῶν ἀγελάδων εἴτε τυχαίως εἴτε τεχνητῶς ἐνοφθαλμίσμενοι.

Ἐν Ἑλλάδι· ἡ πρακτικὴ τοῦ ἐνδαμαλισμοῦ εἰσήχθη ἡπὸ τοῦ 1801 τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ Ἀρχοντος τῆς Ὑδρας Γεωργίου Βούλγαρη. Κατὰ τὰ τελευταῖα ὥμας ταῦτα ἔτη ἐνέσκηψε καθ' ὅλον τὸ κράτος ἐπιδημία εὐλογίας, πολλὰ ποιήσασα μέχρι τοῦδε θύματα, διότι ὁ ἐνδαμαλισμὸς καὶ ὁ ἀναδαμαλισμὸς δὲν γίνονται τακτικῶς καὶ ὡς δεῖ ἐλλείψει μέσων, τὰ ὅποια μόνη πεφωτισμένη διοικητικὴ πρόνοια δύναται νὰ παρασκευάσῃ καὶ νὰ ἐφαρμόσῃ.

## Η ΕΝΔΕΙΑ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

Ἡ ἐνδεια ἐν Παρισίοις ἔχει διπλῆν ἐστίαν. Ἡ εὑρίσκεται ἐν τῷ Ἀστει περὶ τὸ Πάνθεον καὶ τὸ ἐργοστάσιον Gobelins, ὃπου ἐπὶ ἐπτὰ κατοίκων ὃ εἰς εἶνε πένης καὶ ὅπου ἐντὸς στρατώνων ἔξ ἔξ καὶ πλέον πατωμάτων κατοικουσίν ἐνίστε 200—300 οἰκογένειαι καὶ κοιμῶνται ἐν ἐκάστη κλίνῃ κατὰ μέσον ὄρον τρία ἀτομα· Ἡ εὑρίσκεται εἰς τὰς ἑταμορφόπους οἰκίας τῶν προαστείων. Ἐνταῦθα εἰς τὴν Cité Dorée, τὴν ἔδραν τῶν ῥακοσυλλεκτῶν, τὴν Cité Grand, Cité du Marn, κτλ. Ὅπαρχει ἡ φοβερωτέρα ἔδρα τῆς πενίας, ὃπου ὀκνηρία καὶ ἀνηθικότης μετὰ χρονικῶν ἐπιδημιῶν ἐπικρατοῦσι. Συνήθως οἰκογένεια ἐργατῶν συνίσταται ἐκ 4 προσώπων, ἀνδρός, γυναικὸς καὶ δύο τέκνων. Πρὸς κατοικίαν, ἐνδυμασίαν καὶ τροφὴν ἀναγκαιούσι 5 φράγκα καθ' ἐκάστην, ἀλλὰ τὰ 1800 ταῦτα φράγκα κατ' ἔτος οὐδὲ ὑπὸ τοῦ εἰκοστοῦ μέρους τῶν ἐν Παρισίοις ἐργατῶν κερδίζονται. Υπάρχουσι μὲν ἡμερομίσθια ἔξ 6—7 φράγκων, ἀλλὰ μόνον ἐπὶ 6 ἡμέρας τῆς ἐδημοάδος δύναται τις νὰ ἐργάζηται, πρέπει δὲ νὰ τρωγῇ καὶ τὰς ἐπτά. Οι ἐργάται, οἱ κάλλιοι μισθοδοτούμενοι εἶναι οἱ χρωματισταὶ οἰκοδομῶν (peintres en bâtiments) λαρμάνοντες ἐπτὰ φράγκων ἡμερομίσθιον. ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ ἐργασία των διαρκεῖ μόνον ἀπὸ Ἀπριλίου μέχρι Σεπτεμβρίου, δὲν δύνανται νὰ κερδήσωσιν ἢ τὸ πολὺ 1400 φρ. τὸ ἔτος. Πόσον δεινοτέρα εἶναι ὥμας ἡ θέσις τῆς πλειονότητος ἦτοι, ἐν ὧ ἔχει τὰς αὐτὰς ἀνάγκας καὶ ὑποχρεούται νὰ πληρώνῃ τοὺς αὐτοὺς φόρους, εἰς 250 κατὰ μέσον ὄρον ἐργασίμους ἡμέρας κερδίζει μόνον 900 φρ., εἰς ἡ δύναται τις νὰ προσ-

θέση δλλα 100, τὰ δποια ἡ σύζυγος πορίζεται μετά κόπου! Ή κατοικία τῶν ἀνθρώπων τούτων συνίσταται ἐξ ἑνὸς δωματίου, ὅπου πατήρ, μῆτηρ, καὶ ἔφηβα πολλάκις τέκνα ζῶσιν ἐν ὄλεθρικ ἀναιρίζει. Τὸ δωμάτιον εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεύστον ἐνοικιασμένον καθ' ἔδουμάδα, καὶ στοιχίζει ἀναλόγως τῆς εὐρυχωρίας 2<sup>1/2</sup>—3 φρ. Υπολείπονται 2 φρ. διὰ τὰς ἀνάγκας 4 ἀτόμων!

Φυσικῷ τῷ λόγῳ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ κυριωτέρα τροφὴ συνίσταται ἐκ ξηρῶν τεμαχίων ἄρτου, ἀτινα στοιχίουσι 15 λεπτὰ ἡ λίτρα, καὶ ἐξ ὀλίγου στέατος. Τὴν ἡμέραν τῆς πληρωμῆς ἀγοράζουσιν ὀλίγον κρέας καὶ τὰ ἀπομεινάρια τῶν τῆς ἐσχάτης τάξεως ζενοδοχείων, ἀτινα ἀναμεμηγμένα μετὰ γεωμήλων, ἀλλὰ μόνον ἐὰν ταῦτα εἰσὶν εὐθηνά, ἀποτελοῦσσα φαγητόν τι ὄνομαζόμενον ratatouille. Ἐὰν ἐπέλθωσι νόσοι ἢ παῦσις τῆς ἐργασίας, καθυστερεῖται τὸ ἐνοίκιον καὶ τότε πᾶν τὸ ἔχον ἀξίαν τινὰ μετατίθεται εἰς τὸ ἐνεχυροδανειστήριον. Ἐὰν δὲ ἀνὴρ εὐνοηθῇ ὑπὸ τῆς τύχης καὶ εἶναι καλὸς ἐργάτης, «sublime» ὄνομαζόμενος, τότε καὶ μόνον δύναται νὰ εὕρῃ ἄλλην τινὰ θέσιν ὡς βοήθειαν καὶ νὰ δυνηθῇ νὰ συντηρήσῃ ἑαυτόν τε καὶ τὴν οἰκογένειαν. Ὑπάρχουσιν ὅμως ἐν Παρισίοις 45,000 κακοὶ ἐργάται, ἐξ ὧν πάμπολλοι ὑπὸ τῆς ἐνδείας ἀποθαρρύνθεντες «sublimes». Εὔκολως οὗτοι ἐν πόλει, ἐνθα ἐπὶ 100 κατοίκων ὑπάρχει ἐν οινοπωλείον, ἐπιδίδονται εἰς τὴν μέθην, ἡτις ἐπὶ στιγμὴν ἐπιφέρει τὴν λιθηνήν οὔτω δὲ διαδίδεται ὁ ἀλκοολισμός, ὅστις καὶ τὴν διανοιαν καταστρέψει καὶ τὰς ἐρχομένας γενεὰς δηλητηριᾷ. Οἱ Παρισιανὸς μέθυσος, δην σπανίως ἀπαντᾷ τις εἰς ἄκραν μέθην, ἔχει περιπλέον εἰς τὴν διάθεσιν του 230 αἰθουσας χοροῦ καὶ 7226 σφαιριστήρια, καὶ ἐπειδὴ σχεδὸν πάντοτε μεταχειρίζεται κακῶς τὴν οἰκογένειάν του, οὐδὲν ἄπορον ἐὰν συζύγος καὶ θυγάτηρ ἀπὸ βαθμίδος εἰς βαθμίδα καταπίπτουσιν, ὅπως διασκεδάσωσι καὶ φάγωσι καλῶς. Τὴν λύσιν τοῦ δράματος δύναται τις ν' ἀναγνωσθεῖες τὸ Assommoir τοῦ Ζόλα. Ἐτι δὲ θιλιθερωτέρα εἶναι ἡ πενία τῶν γυναικῶν. Ὑπάρχουσιν ἐν Παρισίοις 50,000 ἐργάτιδες ἀνευ γονέων καὶ συγγενῶν, αἵτινες ἔχουσιν ἐκλογὴν μόνον μεταξὺ τῆς πείνης καὶ τοῦ αἰσχους. Πλεῖσται ἐξ αὐτῶν ἐρχονται ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς ἑλπίζουσαι νὰ πορισθῶσιν ἐντίμως τὰ πρὸς τὸ ζῆν, ἀλλ' ἀντὶ τούτου εἰς μείζονα ἔνδειαν περιέρχονται, ἢ εἰς ἄλλο τι χειρὸν καταπίπτουσιν. Αἱ κάλλιον μισθοδοτούμεναι ἐργάτιδες λαμβάνουσι 3 φρ. καθ' ἑκάστην, ἀτινα ἀποτελοῦσι κατὰ μῆνα, τῶν Κυριακῶν ἔξαιρουμένων, 78 φρ., ποσὸν μὴ ἀρκοῦν πρὸς συντήρησιν νεάνιδος ἐν Παρισίοις. Σημειώτεον δτι διὰ τινα ἐπαγγέλματα εἶναι δύσκολον νὰ εὕρῃ τις ἐργασίαν. Ἀφ' ὅτου 85 τοῖς 100 τῶν ἐν Παρισίοις πωλουμένων χιτώνων κατα-

σκευάζονται εἰς τὰς μονάς, αἱ ἐργάτιδες τοῦ εἴδους τούτου πληρώνονται ὀλίγιστα, καὶ μετὰ δυσκολίας εύρισκουσιν ἐργασίαν. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς κατασκευαζόστας τεχνητὰ ἀνθη, διότι δ συρμὸς μόνον πτερὰ ἐπὶ τῶν γυναικείων πίλων ἐπιτρέπει. Καὶ ἂν ἡ ἐργάτης εἶναι τοσοῦτον οἰκονόμος καὶ ἔχει τοσοῦτον περιωρισμένας ἀνάγκας ὥστε νὰ συντηρῆται ἐκ τῆς ἐργασίας της, δυσκόλως δύναται νὰ διαφύγῃ τὰς ἐπιθυμίας τῶν περιστογιζόντων αὐτήν. Ως στερουμένη χρημάτων δὲν δύναται νὰ ἀγοράσῃ ἐπιπλα, καὶ ἐπομένως ἀναγκάζεται νὰ κατοικῇ εἰς δυσφημισμένον τι ξενοδοχεῖον, καθὸ δ' ἐκτεθειμένη εἰς μυρίους κινδύνους αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην προστασίας ἐφωμένου. Καὶ νῦν ἡ τρομερὸ κατάστασις τῶν ἀνευ στέγης. Τὰ θέατρα, ἀτινα διαρκοῦσι μέχρι τοῦ μεσονυκτίου, παρέχουσιν εἰς αὐτούς, οἵτινες ὡς claqueurs ἔχουσιν ἐλευθέραν εἴσοδον, μέχρι τῆς ὥρας ταύτης θερμὸν ἀσυλον. Ἐὰν διαρκούσης τῆς ἡμέρας ἐκοιμήθησαν ἐπὶ τινος δημοσίου θρανίου, τότε περιπατοῦσι καθ' ὅλην τὴν νύκτα προσπαθοῦντες νὰ διαφύγωσι τὴν περίπολον. Μόνον ἐν καιρῷ χειμῶνος, ὅταν αἱ γυναῖκες εἰσὶ πολὺ ψυχραί, μεταχειρίζονται ὡς μέσον τὴν κλοπήν, ὅπως μέχρι τῆς ἀνοίξεως εὑρώσων ἐν τινὶ φυλακῇ ἀσυλον. Περὶ τὰς 3 ὥρας τῆς πρωιάς ἀπας οὗτος ὁ στρατὸς τῆς ἐνδείας μεταβαίνει εἰς τὴν ἀγοράν, εἴτα δὲ θερμαίνουσιν οἱ δυστυχεῖς οὗτοι τὰ ὑγρὰ αὐτῶν φορέματα εἰς τὰς θερμάστρας τῶν ἐκκλησιῶν ἢ τῶν μουσείων. Ἐὰν ἡ περιουσία τῶν ὑπερβαίνει τὰ 2 σολδία, ἀγοράζουσι δι' αὐτῶν τὸ δικαιώματα νὰ ἐμπῆξωσι κοχλιάριον τι εἰς τὸν λέβητα, ὅπου βράζουσι τὰ περισσεύματα τῶν διαφόρων ζενοδοχείων. Εύτυχης ὁ ἀλιεύς, ὅστις ψαρεύσῃ παχύ τι τεμάχιον! Οἱ ἐντιμότεροι ἀληταὶ, οἵτινες κάποτε ἐργάζονται, διανυκτερεύουσιν εἰς τὸ Garni, ὅπου εἰς μικρὰ μετὰ μιᾶς εἰσόδου καὶ ἀνευ παραβύρων δωμάτια κείνται ἡ μία πλησίον τῆς ἀλλῆς 60 κλίναι, στρώματα δὲ καὶ ἐφαπλώματα εἰσὶ δεδεμένα. Διὰ μίαν τοιαύτην κλίνην πληρώνει τις 50 λ. διὰ τὴν πρώτην καὶ 25 διὰ τὰς ἀκολούθους νύκτας. Σινδόνια δίδονται μόνον ἐπὶ πληρωμῆ 50 λ. κατὰ μῆνα περιπλέον. Ἐν τῇ συοικίᾳ τῆς Barrière d'Italie καὶ Butte aux Cailles εὐρίσκεται τις κλίνας ἀντὶ 40 λ. Οι «έμποροι τοῦ ὑπνου», Marchands de sommeil, ἔχουσι καὶ μαγειρεῖον ὅπου ἀντὶ 2 σολδίων δύναται τις νὰ λάβῃ ὀλίγα ὅσπρια, ἀντὶ 1 σολδίου ζωμὸν κρέατος καὶ ἀντὶ 4 ἡμίσειαν λίτραν ἐσχάτης ποιότητος ζύθου. Ἐὰν ὅμως λείπουσι τὰ χρήματα καὶ διὰ ταύτην τὴν ἀναξίαν ἀνθρώπου τροφήν, τότε μεταβαίνει τις εἰς μίαν bistro, ὅπου ἐπὶ προπληρωμῆ ἐνὸς σολδίου λαμβάνει ἐν ἀλυσόδετον ποτήριον πεπληρωμένον οινοπνεύματος. Ἐπειδὴ πληρώνει τις μὲ τὴν ὥραν,

δύναται νὰ παρατείνῃ τὴν πόσιν ὅσον θέλει· ἀλλὰ τὸ ποτὸν ἐπιφέρει τοιαύτην νάρκην, ὥστε δὲ πίνων καταλαμβάνεται σχεδὸν ἀμέσως ὑπὸ τοῦ ὑπονομοῦ. Ὁ παρερχόμενος καιρὸς ὑπολογίζεται ὡς καταναλωθεὶς εἰς πόσιν. Τοιαύτην ἡ γενικὴ κατάστασις. Βεβαίως ὑπάρχουσι δημόσια καὶ ιδιωτικὰ ἴδρυματα, ἀτινα ἀμιλλῶνται πρὸς βοήθειαν τῶν ἀπόρων. Μόνη ἡ Assistance publique, ἡ ἐνεργοῦσα ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῆς κυβερνήσεως, διαπανῷ κατ’ ἔτος ὑπὲρ τὰ 700,000 φ., μὴ λαμβανομένων ὑπὸ ὄψιν τῶν ἐξόδων τῆς συντηρήσεως δημοσίων καταστημάτων καὶ νοσοκομείων. Ἀλλ’ ἡ πληγὴ μένει καὶ θὰ μένῃ, μέχρις ὅτου ὑπάρχουσι οἱ ὑπέρογκοι φύροι, οἱ συνεχεῖς πόλεμοι, οἱ ἀποσπῶντες μέγα μέρος ἐργατῶν τῆς ἐργασίας, καὶ ἡ κακὴ διανομὴ τοῦ πλούτου.

Ἐγκαίριας εἴχομεν προαναγγείλει τὴν ἔκδοσιν τῶν «Μύθων» τοῦ ἐκ τῶν συνεργατῶν ἡμῶν κ. Π. Ι. Φέρμπου. Τοῦ βιβλίον ἐξέδοθη πρὸ δημερῶν κομψότατον ἐκ τοῦ τυπογραφείου Α. Κορομηλᾶ, ἐφάμιλλος δὲ πρὸς τὴν τυπογραφικὴν φιλοσοφίαν εἴνε καὶ ἡ χάρις καὶ ἡ τέχνη τῶν ἐν αὐτῷ περιεχομένων ποιητικῶν προτίθοντων, ὡν παρέχομεν εὐχαρίστως τὸ ἐπόμενον εἰς τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας.

## ΚΩΝΩΨ ΚΑΙ ΑΡΑΧΝΗ

Μία φορὰ κ' ἔνα καιρὸν εἰς περίπατον ἐξῆλθεν μετὰ βλέμματος ἀπλήστου νέος κώνωψ ἀπ' ἐκείνους... μὲ καμάρι φοβερόν, μουρμουρίζων καὶ ἐν ἄσμα... ποίημα τῆς κεφαλῆς του.

Τὸν διέκρινε μακρόθεν ἡ ἀράχνη<sup>1</sup> ἡ πονηρὴ εἰς τὸ ἐργαστήριόν της χωρὶς ἔργον καθημένη, καὶ εὐθὺς ὅρμῃ<sup>2</sup> τὸ τήν θύραν καὶ σκιρτῶσα θεωρεῖ τὸν κομψὸν μας κώνωψικον, δοτις ὅλοντες προσβάλνει.

Ἐπλησίαζε ὁ κώνωψ καὶ ἐσκέπτετο αὐτήν, πῶς νὰ δυνηθῇ εὐκόλως<sup>3</sup> τὰ νερά της νὰ τὸν φέρῃ... «Εἰς τὰ δίκτυά μου ἀν πέσῃ... αἴ! Θὰ εὔρῃ κάτι τι, ζλεγεν, η κολακεία ὅλα θά τα καταφέρῃ...»

Νὰ κ' ἐκεῖνος διαβαίνει κατ’ ἐκείνην τὴν στιγμήν, κάρμων ὅτι δέν την βλέπει, κ' ἐννοεῖτε τὴν αἵτιαν· ἀλλ' αὐτὴ εὑρισκομένη εἰς τῆς πείνας τὸ ἀμήν «κουνουπίδι μου», τὸν κράζει μὲ φωνὴν πολὺ γλυκεῖν...

Καθὼς ἤκουσεν ὁ κώνωψ τὸνομά του τὸ γλυκύ, ἐστρέψε πρὸς τὴν σκιρτῶσαν πονηρὸν τὸ βλέμματά του, ἔχαιρέτισε μὲ χάριν, καὶ ἐκείνη ἀπ' ἐκεὶ ἥρχισε νὰ ἐκειναΐζῃ καὶ αὐτὸν καὶ τῷσματά του...

Μίαν ὥραν ὁ κομψὸς μας μὲ τὸ στόμα ἀνοικτὸν ἔβλεπε τὸν ἑαυτόν του ὡς πρὸς τοὺς ἐπαίνους Κροῖσον. «Ἀχ! νὰ σε χαρῶ, τῷ λέγει, ὅργανον μου ἐλεκτόν, νὰ μου πῆγις ἔνα τραγοῦδι καὶ ἐγὼ κρατῶ τὸ ίσον...»

Ἐβῆξεν εὐθὺς ἐκεῖνος κ' ἥρχισε νὰ τραγωδῇ. ἀλλ' ἐκείνη, «Μά, τῷ λέγει, σὲ παρακαλῶ, κομψόν μου, πλησίστερα νὰ ἔλθῃς νὰ ἀκούω, ἐπειδὴ ἐπειδὴ δέν εἶνε τόσον ὑγιεὶς τὸ τύμπανόν μου...»

Κ' ἡ φωνὴ τῆς τῷ ἐφάνη τόσον καταπειστική, ὥστε ἔκαμ<sup>4</sup> ἀδιστάκτως πρὸς ἐκείνην διπλοῦν βῆμα... καὶ δὲν ἤξερεν ὁ τάλας ὅτ' ἡ Μοῖρα ἡ κακὴ εἶχεν εἰς αὐτὸν ὄριση τὴν ἀράχνην κρύβειν μνῆμα...

Προχωρεῖ... καὶ ἡ ἀράχνη, εἰς τὸ στόμα τὸν φιλεῖ, τὸν φιλεῖ... καὶ, κατὰ λάθος, τὸν δαγκάνει καὶ ἀκόμα τὸν δαγκάνει, ... ἐπὶ τέλους μιὰ τοῦ δίδιει καὶ καλὴ καὶ τὸν ἀπίπτει πρὸ ποδῶν της ἀτονον καὶ σπαῖρον πτῶμα!...

Τοὺς κλεισμένους δρυθαλμούς σου νὰ ἀνοίξῃς προσπαθεῖς, ἀλλὰ μάτην, δέν ἀνοίγουν!.. τοὺς ἔκαλυψε τὸ σκότος. Πόσους ἄρα γε ἀνθρώπους, κωνωπίσκους ἀληθεῖς ἔφαγεν ἡ κολακεία!.. Κώνωψ, σὺ δὲν εἰσ' ὁ πρώτος!..

Παναγιώτης Ι. Φέρμπου

## ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Δερβίσης τις θέλων νὰ μάθῃ πόσοι τῶν νυμφευμένων ἀνδρῶν εἴνε εὐχαριστημένοι ἐκ τῶν συζύγων των, ἀπέτεινε πρὸς διακοσίους τοιούτους, οἵτινες ἡκροῶντο μετὰ σεβασμοῦ τῶν σοφῶν αὐτοῦ διηγήσεων, τὸν ἐξῆς λόγον. «Οσοι δὲν εἴνε εὐχαριστημένοι ἐκ τῶν συζύγων των ἃς στηκαθῶσιν.» Ιδίων δὲ ἐνα μόνον κατήμενον ἐπλησίασε καὶ ἐμακάρισεν αὐτὸν διὰ τὴν μοναδικήν του εὐτυχίαν. «— Καὶ πῶς νὰ μὴν εἴμαι εὐτυχής, εἴπειν ὁ καθημένος, ἀφοῦ η σύζυγός μου εἴνε τόσον εὐφύης, ὥστε προμαντεύσασα τὴν σημερινὴν ἐρώτησίν σου, μοῦ ἔσπασεν ἀπὸ χθὲς τὰ κόκκαλα καὶ μὲ ἔφερεν εἰς θέσιν νὰ μὴν εἰμπορῷ νὰ σηκωθῶ 'σ τὰ πόδια μου!»

\* \*

Εἰς τῶν αὐλικῶν Φραγκίσκου τοῦ Α' ἡπειρῆς ποτὲ διὰ τῆς ράβδου του τὸν γελωτοποιὸν τοῦ βασιλέως ἐκείνου Τριβουλέττον, ὄμιλήσαντα περὶ αὐτοῦ ἀσεβῶς. Ο γελωτοποίος παρεπονέθη περὶ τούτου εἰς τὸν βασιλέα, ὅστις εἴπειν αὐτῷ — «Μὴ φοβεῖσαι, ἔσο δὲ βέβαιος ὅτι ἂν εὐρεθῇ τις τόσον αὐθαδῆς ἵνα σὲ φονεύσῃ, μετὰ ἐν τέταρτον τῆς ὥρας θὰ διέτατον νὰ τὸν ἀπαγχοίσωσι. — «Μεγαλειότατε, εἴπειν ὁ Τριβουλέττος, μεγάλως θὰ μὲ ὑποχρεόντες ἂν διετάττετε νὰ τὸν ἀπαγχονίσωσιν ἐν τέταρτον τῆς ὥρας πρὶν η μὲ φονεύσῃ.»

\* \*

Ἐδένος ἐπώλησεν εἰς αὐτοκράτειραν τῆς Ρώμης ψυδεῖς ἀδάμαντας ἀντὶ ἀληθῶν<sup>5</sup> αὐτη ἰδούσα τὴν ἀπάτην παρεπονέθη εἰς τὸν αὐτοκράτορα Λητούσα αὐτηρὰν τιμωρίαν τοῦ ἐξαπατήσαντος αὐτήν. Ο αὐτοκράτωρ, φύσει ἐπιεικής, ἀλλὰ μὴ δυνάμενος νὰ τὴν καταπραῦῃ, ὅπως τὴν εὐχαριστήσῃ κατεδίκασε τὸν ἀδαμαντέμπορον νὰ ῥιφθῇ εἰς τὸ ἀμφιθέατρον ὅπως γένην βορὰ τῶν ἀγρίων θηρίων. Κατὰ τὴν ὁρισθεῖσαν ἡμέραν ἡ αὐτοκράτειρα μετέθη ἐπὶ τόπου, ὅπως ἀπολαύσῃ τὴν εὐχαρίστησιν, ἣν παρέχει ἡ συντελουμένη ἐκδίκησις. Ἀλλ' ἀντὶ λέοντος ἡ ἀλλοι τινὸς ἀγρίου θηρίου εἶδεν ἐξελθόν πρόσωπον, ὅπερ πλησίασαν εἰς τὸν κατάδικον ἔλεγχε τὰς γειράς του. Η αὐτοκράτειρα παρεπονέθη περὶ τούτου εἰς τὸν αὐτοκράτορα, ὅστις εἴπειν αὐτῇ: «Ἐτιμώρησα τὸν ἔνοχον κατὰ τὸν νόμον τοῦ ἀγνιποίουν. Σὲ ἐξηπατήσειν — ἐξηπατήθη.»

\* \*